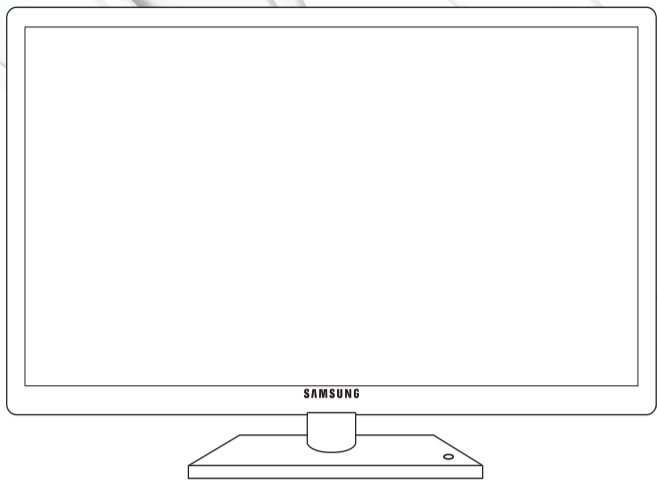


Quick Setup Guide

Guide d'installation rapide



BN68-03847C-00

Unpacking Your Monitor / Déballage de votre moniteur

Manuals / Manuel



Quick Setup Guide
Guide d'installation rapide



Warranty Card
(Not available in all locations)
Carte de garantie
(Non disponible partout)



User Manual
Manuel de l'utilisateur

Other / Autres



Power cable
Câble d'alimentation



DC-Power Adapter
Adaptateur CC



Power extension cable
Câble de rallonge d'alimentation



Stand Base
Support de base



DVI Cable
Câble DVI

[English]

Unpack the product and check if all of the following contents have been included. Contact the dealer from whom you purchased the product if any item is missing. The appearance of the components and items sold separately may differ from the image shown. The stand base supplied with this product contains a circuit board. Care should be taken when handling the base.

[Bahasa Indonesia]

Buka kemasan produk dan periksa apakah semua isi berikut ini telah disertakan. Hubungi agen tempat Anda membeli produk jika ada salah satu item yang hilang. Tampilan komponen dan item yang dijual terpisah mungkin berbeda dari gambar yang ditunjukkan. Kaki yang disertakan bersama produk ini berisi papan sirkuit. Hati-hati saat menangani kaki monitor.

[Français]

Déballer l'appareil et vérifiez si vous disposez bien des éléments suivants. En cas d'élément manquant, contactez le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. L'aspect des composants et éléments vendus séparément peut être différent de l'illustration. Le support de base fourni avec ce produit contient un circuit. Vous devez prendre autant de précautions que possible lors de la manipulation de la base.

[Deutsch]

Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Gegenstände mitgeliefert wurden. Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, wenn etwas fehlt. Das Aussehen des lieferbaren Zubehörs und der lieferbaren Teile kann vom dargestellten Bild abweichen. Der mitgelieferte Sockel enthält eine Leiterplatte. Gehen Sie vorsichtig mit dem Sockel um.

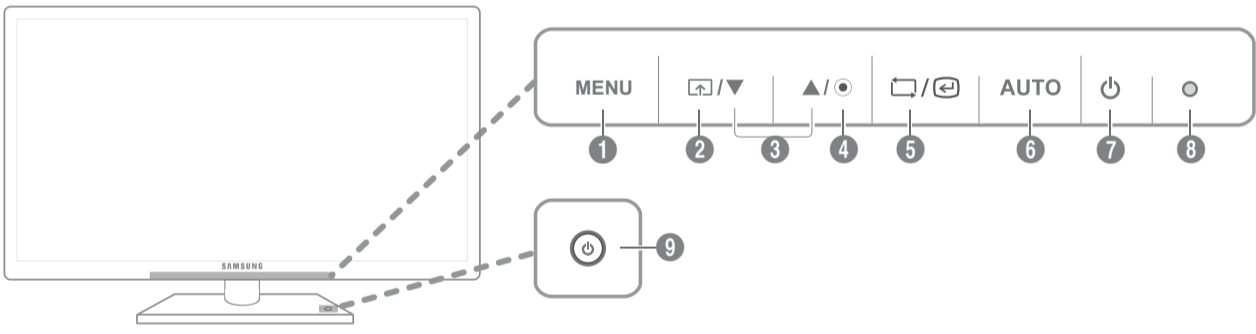
[Magyar]

Csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e a következő tartozékok mindegyikét. Ha bármely tétel hiányzik, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta. A tényleges alkatrészek és a külön kapható tartozékok megjelenése különbözhet a képen láthatótól. A termékhez mellékelт talpban áramkörű kártya található. A talpat ezért óvatosan kell kezelni.

[Italiano]

Disimballare il prodotto e verificare che tutte le parti siano presenti. Se uno o più elementi dovessero mancare, contattate il rivenditore da cui si è acquistato il prodotto. L'aspetto dei componenti e degli accessori venduti separatamente può variare rispetto immagine fornita. La base del piedistallo in dotazione con questo prodotto contiene un circuito stampato. Maneggiare la base con cautela.

Front / Avant



[English]

- Open or close the onscreen display (OSD) menu, or return to the last menu.
- Configure Customized Key and press [↵]. The following options will be enabled.
- Move to the upper or lower menu or adjust the value for an option on the OSD menu.
- Adjust the screen brightness.
- Confirm a menu selection. Pressing the [↵/⏏] button when the OSD menu is not displayed will change the input source (Digital/Analog).
- Press the [AUTO] button to automatically adjust the screen settings.
- Turn the screen on or off.
- The power indicator will be lit when the product is operating normally.
- This is the PCoIP power button. It is enabled only when the stand base is connected to the monitor. The button light is on when the button is functioning properly.

[Bahasa Indonesia]

- Buka atau tutup menu tampilan pada layar (OSD), atau kembali ke menu terakhir.
- Konfigurasikan Customized Key lalu tekan [↵]. Opsi berikut akan diaktifkan.
- Geser ke menu di atas atau bawah atau atur nilai sebuah opsi pada menu OSD.
- Menyesuaikan kecerahan layar.
- Mengkonfirmasi pilihan menu. Menekan tombol [↵/⏏] saat menu OSD tidak sedang ditampilkan akan mengubah sumber input (Analog/Digital).
- Tekan tombol [AUTO] untuk menyesuaikan pengaturan layar secara otomatis.
- Menghidupkan atau mematikan layar.
- Indikator arus akan menyala jika produk beroperasi normal.
- Ini adalah tombol daya PCoIP. Tombol ini hanya aktif jika kaki terhubung ke monitor. Tombol menyala stabil jika bekerja dengan semestinya.

[Français]

- Ouvrez ou fermez le menu d'affichage à l'écran (OSD), ou revenez au dernier menu.
- Configurez Touche personnelle et appuyez sur [↵]. Les options suivantes sont activées.
- Passez au menu supérieur ou inférieur ou réglez la valeur d'une option sur le menu OSD.
- Réglez la luminosité de l'écran.
- Appuyez de confirmer une sélection de menu. Si vous appuyez sur le bouton [↵/⏏] quand le menu OSD n'est pas affiché, la source d'entrée sera modifiée (Analogique/Digital).
- Appuyez sur le bouton [AUTO] pour régler automatiquement les paramètres de l'écran.
- Mettez l'écran sous et hors tension.
- Le voyant d'alimentation sera allumé si le produit fonctionne normalement.
- Il s'agit du bouton d'alimentation PCoIP. Il est activé uniquement lorsque le support de base est connecté au moniteur. Le voyant du bouton est allumé quand le bouton fonctionne correctement.

[Deutsch]

- Öffnen oder Schließen des On Screen-Display (OSD)-Menüs oder Rückkehr zum letzten Menü.
- Konfigurieren Sie Benutzerd. Taste, und drücken Sie [↵]. Die folgenden Optionen werden aktiviert.
- Navigieren zum oberen oder unteren Menü oder Ändern des Wertes einer Option im OSD-Menü.
- Einstellen der Helligkeit des Bildschirms.
- Bestätigen einer Menüauswahl. Durch Drücken der Taste [↵/⏏] können Sie die Eingangsquelle (Analog/Digital) ändern, wenn das OSD-Menü nicht angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste [AUTO], um die Bildschirmeinstellung automatisch durchzuführen.
- Ein- bzw. Ausschalten des Bildschirms.
- Die Netzanzeige leuchtet, wenn das Gerät ordnungsgemäß arbeitet.
- Dies ist die PCoIP-Netztaсте. Sie ist nur aktiviert, wenn der Sockel mit dem Monitor verbunden ist. Die Taste leuchtet, wenn sie ordnungsgemäß funktioniert.

[Қазақ]

Құрылғының бұмасын шешіп, төмендегі бөлшектерінің барлығы бар екенін тексеріп алыңыз. Егер кез келген бір элемент жоқ болса, құрылғыны сатқан сатушыға хабарласыңыз. Құрамдас бөлшектердің және бөлек сатып алынған элементтердің көрініс көрсетілген суреттен өзгеше болуы мүмкін. Осы құрылғымен берілген тіреуіш негізі схемалық тақтаны қамтиды. Негізді ұстау кезінде абайлаңыз.

[Polski]

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy są dostępne wszystkie poniższe elementy. W przypadku braku jakiegokolwiek elementu skontaktować się z przedstawicielem handlowym. Wygląd elementów znajdujących się w opakowaniu oraz akcesoriów sprzedawanych oddzielnie może się różnić od elementów pokazanych na ilustracji. Baza podstawy dostarczona z produktem zawiera płytkę drukowaną. Zachować ostrożność podczas przenoszenia bazy.

[Português]

Tire o produto da embalagem e verifique se todos os conteúdos seguintes foram incluídos. Contacte o revendedor onde comprou o produto, se algum dos itens estiver em falta. O aspecto dos componentes e dos itens vendidos em separado pode ser diferente da imagem apresentada. A base do suporte fornecida com este produto contém uma placa de circuito. Deve ter cuidado ao manusear a base.

[Русский]

Распакуйте устройство и проверьте комплект поставки. Если что-либо из комплекта поставки отсутствует, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели изделие. Внешний вид компонентов и элементов, приобретаемых отдельно, может отличаться от тех, которые показаны на рисунке. Основание подставки, входящее в комплект поставки изделия, содержит монтажную плату. При работе с основанием необходимо проявлять осторожность.

[Español]

Desembale el producto y compruebe que no falte ninguna de las piezas siguientes. Póngase en contacto con el distribuidor que le vendió el producto en caso de que falte algún elemento. El aspecto real de los componentes y elementos que se venden por separado puede ser diferente del de las ilustraciones. La base del soporte suministrada con este producto contiene una placa de circuito impreso. Debe tener cuidado cuando manipule dicha base.

[Svenska]

Packa upp produkten och kontrollera att följande finns med. Kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av om något saknas. Utseendet hos de faktiska delarna kan variera från bilden som visas. Fotplattan som medföljer produkten innehåller ett kretskort. Hantera fotplattan med största försiktighet.

[Magyar]

- Nyissa meg vagy zárja be a képernyős megjelenítő (OSD) menüt, vagy lépjen vissza az előző menübe.
- Állítsa be a Saját gomb funkciót, és nyomja meg az [↵] gombot. A következő opciók válnak elérhetővé.
- Lépjön át a felső vagy az alsó menübe vagy állítsa be az OSD menü valamely opciójának értékét.
- A Képernyő fényerőjének beállítása.
- A kijelölt menübeállítás megerősítése. Ha megnyomja a [↵/⏏] nyomógombot, amikor az OSD menü nem látható, akkor a bemeneti jelforrás a következő sorrendben változik: (Analog/Digitális).
- A Képernyő automatikus beállításához nyomja meg az [AUTO] gombot.
- A Képernyő be- és kikapcsolása.
- Amikor a készülék hibátlanul működik, a tápellátás jelzőlámpa világít.
- Ez a PCoIP bekapcsológomb. Csak a talp monitorhoz csatlakoztatott állapotában aktív. A gomb annak megfelelő működése esetén világít.

[Italiano]

- Consente di aprire o chiudere il menu OSD (onscreen display) o di tornare all'ultimo menu.
- Configurare Tasto utente and press [↵] e premere. Verranno attivate le seguenti opzioni.
- Consente di passare al menu superiore o inferiore o di regolare il valore di un'opzione del menu OSD.
- Regolare la luminosità dello schermo.
- Conferma la selezione di un menu. Se si preme il tasto [↵/⏏] quando il menu OSD non è visualizzato, viene modificata la sorgente di ingresso (Analogico/Digitale).
- Premere il tasto [AUTO] per regolare automaticamente le impostazioni dello schermo.
- Accende o spegne lo schermo.
- Quando il prodotto funziona normalmente, la spia di alimentazione è accesa.
- Questo è il pulsante di accensione PCoIP. È attivato solo quando la base del piedistallo è collegata al monitor. La spia del pulsante è accesa quando il pulsante funziona correttamente.

[Қазақ]

- Экран (OSD) мәзірін ашыңыз не жабыңыз немесе соңғы мәзірге оралыңыз.
- Customized Key функциясын және [↵] түймешігін басыңыз. Төмендегі параметрлер қосылады.
- Жоғарғы немесе төменгі мәзірге жылжыңыз немесе экран мәзіріндегі параметр үшін мәнді реттеңіз.
- Экран жарықтығын реттеңіз.
- Мәзір тандырауы растау. Экран мәзірі көрсетілмеген кезде [↵/⏏] түймешігін басу кіріс көзін өзгертеді (Analog/Digital).
- Экран параметрлерін автоматты түрде реттеу үшін [AUTO] түймешігін басыңыз.
- Экранды қосу немесе өшіру.
- Құрылғы қалыпты жұмыс істеген кезде қуат индикаторы жапың тұрады.
- Бұл - PCoIP қуат түймесі. Ол тіреуіш негізі мониторға қосылғанда ғана қосылады. Түйме дұрыс жұмыс істегенде, түйме жарығы қосылады.

[Polski]

- Otwarcie lub zamknięcie menu wyświetlanego na ekranie (OSD) albo powrót do poprzedniego menu.
- Skonfiguruj funkcję klawisza dostosow. i naciśnij przycisk [↵]. Zostaną włączone następujące opcje.
- Przejdź do menu górnego bądź dolnego albo ustawienie wartości opcji w menu OSD.
- Regulacja jasności ekranu.
- Potwierdzenie wyboru menu. Naciśnięcie przycisku [↵/⏏], gdy menu OSD nie jest wyświetlone spowoduje zmianę źródła wejściowego (Analogowe/Cyfrowe).
- Naciśnij przycisk [AUTO], aby automatycznie dopasować ustawienia ekranu.
- Włącz lub wyłącz monitor.
- Jeśli produkt działa normalnie, zaświeci się kontrolka zasilania.
- Jest to przycisk włączający zasilanie modułu PCoIP. Jest aktywny jedynie wtedy, gdy do monitora podłączona jest baza podstawy. Przycisk jest podświetlony, gdy działa poprawnie.

[Türkçe]

Ürünü paketinden çıkarm ve aşağıdaki parçaları pakette olup olmadığını kontrol edin. Eksik öğe varsa, ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun. Aynı satılan parçaların ve eşyaların görünümünü gösterilen görüntüden farklı olabilir. Bu ürüne birlikte verilen altlık tabanı bir devre kartı içermektedir. Altlık kullanırken dikkat edilmelidir.

[日本語]

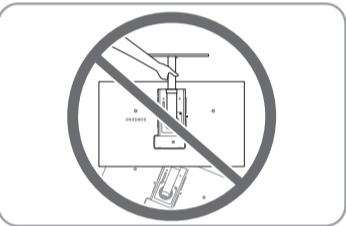
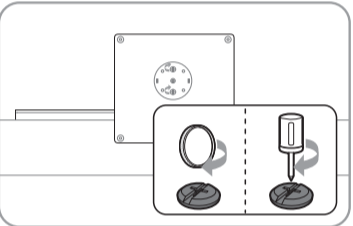
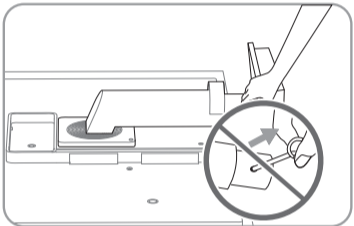
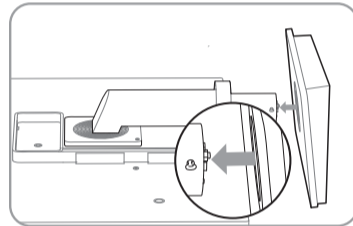
製品を梱包し、以下の内容がすべて含まれていることを確認します。不足している物がある場合は、製品を購入された販売店にお問い合わせください。内容物および別売品の外観は、表示とは異なる場合があります。製品のスタンドベースには回路基板が入っています。スタンドベースの取り扱いは十分に注意してください。

[简体中文]

拆开产品包装，检查是否有以下物件。如果缺少任何物件，请与您向其购买本产品的经销商联系。零部件和单独出售物件的外观，可能与图中所示略有差异。本产品随附的支架底座包含电路板。处理底座时要小心。

生产企业 (TSEC): 天津三星电子有限公司 地址 (TSEC): 天津市西青区津港公路微电子工业区微四路 生产企业 (XINFEI): 东莞兴丰电子有限公司 地址 (XINFEI): 东莞市大岭山镇陈峰庄村 生产企业 (DONGTU): 中山东城电子有限公司 地址 (DONGTU): 广东省中山市中山五路嘉华电子城

Attaching the Stand / Fixation du socle



[Português]

- Para abrir ou fechar o menu no ecrã (OSD) ou voltar para o menu anterior.
- Configure Tecla Personaliz. e carregue em [↵]. São ativadas as seguintes opções.
- Avança para o menu superior ou inferior ou ajusta o valor de uma opção no menu OSD.
- Ajusta o brilho do ecrã.
- Confirma uma seleção do menu. Carregar no botão [↵/⏏] quando o menu OSD não está a ser apresentado, altera a fonte de entrada (Analogico/Digital).
- Carregue no botão [AUTO] para ajustar automaticamente as definições do ecrã.
- Liga e desliga o ecrã.
- O indicador de alimentação está aceso quando o produto está a funcionar normalmente.
- Este é o botão de alimentação PCoIP. Está ativado apenas quando a base do suporte está fixada ao monitor. A luz do botão está acesa quando o botão está a funcionar correctamente.

[Русский]

- Отображение или скрытие экранного меню (OSD) или возврат в последнее меню.
- Настройте Progr. кнопка и нажмите кнопку [↵]. Будут включены следующие параметры.
- Переход к верхнему или нижнему меню или изменение значения настройки в экранном меню.
- Настройте яркость экрана.
- Подтверждение выбора источника. При нажатии кнопки [↵/⏏], когда экранное меню не отображается, переключаются источники сигнала (Аналог./Цифр.).
- нажмите кнопку [AUTO], чтобы выполнить автоматическую настройку экрана.
- Включение или выключение экрана.
- Во время нормальной работы изделия горит индикатор питания.
- Это кнопка питания PCoIP. Активна только в том случае, если к монитору подсоединено основание подставки. Индикация кнопки горит, когда кнопка работает правильно.

[Español]

- Abrir o cerrar el menú en pantalla (OSD), o bien volver al último menú.
- Configure Tecla personaliz. y pulse [↵]. Se habilitarán las siguientes opciones.
- Moverse al menú superior o inferior, o bien ajustar el valor de una opción en el menú OSD.
- Ajustar el brillo de la pantalla.
- Confirmar una selección de menú. Si pulsa el botón [↵/⏏] cuando el menú OSD no está visible, cambiará la fuente de entrada (Analogico/Digital).
- Pulse el botón [AUTO] para ajustar automáticamente la configuración de la pantalla.
- Encender o apagar la pantalla.
- El indicador de encendido se iluminará cuando el producto esté funcionando con normalidad.
- Se trata del botón de encendido de PCoIP. Sólo está activado cuando la base del soporte está conectada al monitor. La luz del botón se encenderá si el botón está funcionando correctamente.

[Svenska]

- Öppna eller stäng menyen på skärmen eller gå tillbaka till den föregående meny.
- Konfigurera Anpassad tangent och tryck på [↵]. Följande alternativ aktiveras.
- Flytta till den övre eller nedre menyen eller ändra värdet för ett alternativ på menyen på skärmen.
- Ändra skärmens ljusstyrka.
- Bekräfta ett menyval. Om du trycker på knappen [↵/⏏] när menyen på skärmen inte visas ändras inmatningskällan (Analog/Digital).
- Tryck på knappen [AUTO] för att justera skärmställningarna automatiskt.
- Slå på eller av skärmen.
- Ström lampan lyser när produkten fungerar normalt.
- Det här är PCoIP-strömknappen. Den är bara aktiverad när fotplattan är ansluten till bildskärmen. Knapp lampan lyser när knappen fungerar som den ska.

[Türkçe]

- Ekran (OSD) menüsünü açın veya kapatın ya da son menüye dönün.
- Özel Tuş özgenini yapılandırın ve [↵] düğmesine basın. Aşağıdaki seçenekler etkinleştirilir.
- Yükandaki veya alttaki menüye geçin veya OSD menüsündeki bir seçeneğin değerini ayarlayın.
- Ekran parlaklığını ayarlayın.
- Bir menü seçimini onaylayın. OSD menüsü görüntülenmediği sırada [↵/⏏] düğmesine basıldığında giriş kaynağı değişir (Analog/Digital).
- Ekran ayarlarını otomatik olarak ayarlamak için [AUTO] düğmesine basın.
- Ekranı açın veya kapatın.
- Ürün normal şekilde çalışırken güç göstergesi yanar.
- Bu, PCoIP güç düğmesidir. Yalnızca, altlık tabanı monitöre bağlıyken etkindir. Düğme ışığı, düğme düzğün olarak çalıştığında yanar.

[日本語]

- オンスクリーン ディスプレイ (OSD) メニューを開いたり、メニューを終了します。終了する前のメニューに戻る場合にも使用します。
- カスタマイズキーを設定し、[↵] を押します。以下のオプションが有効になります。
- メニュー間を上下に移動します。OSD メニューのオプション値を調整する場合にも使用します。
- 画面の輝度を制御します。
- 選択したメニューを確認します。OSD メニューが表示されていないときに [↵/⏏] ボタンを押すと、入カソース (アナログ/デジタル) が切り替わります。
- [AUTO] ボタンを押して、画面の設定を自動的に調整します。
- 画面のオン/オフを切り替えます。
- 製品が正常に動作しているときには電源インジケーターが点灯します。
- これは PCoIP の電源ボタンです。スタンドベースがモニタに接続されている場合にのみ有効です。ボタンが正常に機能している 場合には、ボタンのライトが点灯します。

[简体中文]

- 打开或关闭屏幕视控系统 (OSD) 菜单，或返回上一个菜单。
- 配置 自定义按键 并按下 [↵]。以下选项将被激活:
- 移到上方或下方菜单，或调整 OSD 菜单上的选项值。
- 调整屏幕亮度。
- 确认菜单选择。如果在未显示 OSD 菜单时按 [↵/⏏] 按钮，则会更改输入信号源 (模拟/数字)。
- 按下 [AUTO] 按钮可自动调节屏幕设置。
- 打开或关闭屏幕。
- 本产品正常运行时，电源指示灯将会亮起。
- 这是 PCoIP 电源按钮。它在支架底座连接到显示器时才启用。按钮指示灯在按钮正常运作时亮起。

[繁體中文]

- 開啟或關閉螢幕顯示 (OSD) 功能表，或回到上一個功能表。
- 設定 Customized Key 同時按下 [↵]。 就會啓用下列選項。
- 移到上方或下方功能表，或調整 OSD 功能表選項的數值。
- 調整螢幕亮度。
- 確認功能表選擇。 在 OSD 功能表未出現時按下 [↵/⏏] 按鈕，則會更改輸入訊號源 (Analog/Digital)。
- 按 [AUTO] 按鈕，以自動調整畫面設定。
- 開啟或關閉螢幕。
- 產品正常運作時，電源指示燈會亮起。
- 這是 PCoIP 電源按鈕。 僅在支架底座連接到顯示器時啓用。 按鈕指示燈在按鈕正常運作時亮起。

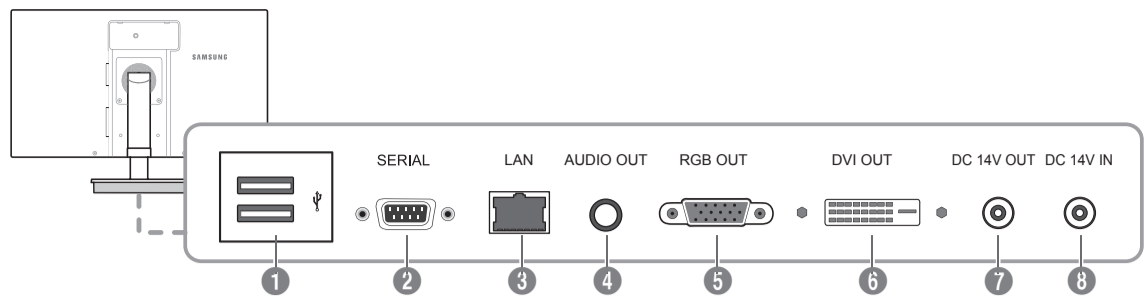
[한국어]

- 화면 메뉴를 열거나 꺼지거나 올 때, 상위 메뉴로 되돌아갈 때 사용합니다.
- OSD Guide가 표시 된 상태에서 [↵] 버튼을 누르면 설정한 맞춤형 키를 사용할 수 있습니다.
- OSD 메뉴 화면에서 상하로 메뉴 이동을 하거나 값을 조정할 때 사용합니다.
- 화면의 밝기를 조정합니다.
- 기능을 선택할 때 누릅니다. 메뉴화면이 없는 상태에서 [↵/⏏] 버튼을 누르면 입력 신호 (디지털/아날로그)가 전환됩니다.
- [AUTO]버튼을 누르면 화면이 자동조정이 됩니다.
- 화면을 켜고 끌 때 누릅니다.
- 정상 작동할 경우엔 전원 표시등의 불이 켜집니다.
- PCoIP 전원 버튼입니다. 스탠드 받침대와 모니터를 연결 했을때만 작동 합니다.
- 정상 작동시 불이 켜집니다.

[العربية]

- فتح قائمة العرض على الشاشة (OSD) أو إغلاقها أو العودة إلى القائمة الأخرى.
- قم بتكوين Customized Key ثم اضغط [↵]. وسيتم تمكين الخيارات التالية.
- الانتقال إلى القائمة العلوية أو السفلية أو وسط قيمة أحد خيارات قائمة العرض على الشاشة.
- عسط سطوع الشاشة.
- تأكيد تحديد قائمة. سيؤدي الضغط على الزر [↵/⏏] عند عدم عرض قائمة "العرض على الشاشة" إلى تغيير مصدر الإدخال (Analog/Digital).
- اضغط الزر [AUTO] لضبط إعدادات الشاشة تلقائياً.
- تشغيل الشاشة أو إيقاف تشغيلها.
- ستضيئ مؤشر الطاقة عند تشغيل المنتج بشكل طبيعي.
- هذا هو زر التيار الكهربى PCoIP. حيث يتم تمكينه فقط عند توصيل قاعدة الحامل بجهاز العرض، ويومض ضوء الزر عند تشغيله بشكل سليم.

Reverse Side / Face arriere



- [English]**
- Connect to a USB device.
 - Device which support RS-232C connection (interface) can be connected.
 - Connect to a network using the LAN cable.
 - Connect to an audio output device such as headphones.
 - Connect to the monitor using the D-SUB cable.
 - Connect to the monitor using the DVI cable.
 - Connect to the [DC 14V] port on the monitor using the power extension cable.
 - Connect to the DC power adapter.

- [Bahasa Indonesia]**
- Menghubungkan ke perangkat USB.
 - Perangkat yang mendukung koneksi (antarmuka) RS-232C dapat dihubungkan.
 - Terhubung ke jaringan lewat kabel LAN.
 - Menghubungkan perangkat input audio seperti headphone.
 - Menghubungkan monitor dengan kabel D-SUB.
 - Menghubungkan monitor dengan kabel DVI.
 - Hubungkan ke port [DC 14V] pada monitor menggunakan kabel perpanjangan daya.
 - Terhubung ke adaptor arus DC.

- [Français]**
- Connexion à un périphérique USB.
 - Un périphérique avec connexion RS-232C (interface) peut être branché.
 - Permet le branchement à un réseau via le câble LAN.
 - Permet le branchement à un périphérique de sortie audio tel qu'un casque.
 - Branchement au moniteur via le câble D-SUB.
 - Branchement au moniteur via le câble DVI.
 - Connexion au port [DC 14V] du moniteur à l'aide du câble de rallonge pour l'alimentation.
 - Permet le branchement à l'adaptateur d'alimentation CC.

- [Deutsch]**
- Anschließen an ein USB-Gerät.
 - Es können Geräte angeschlossen werden, die den Anschluss mit einem RS232-Stecker (Schnittstelle) ermöglichen.
 - Zur Verbindung mit einem PC über ein LAN-Kabel.
 - Zur Verbindung mit einem Audio-Ausgabegerät wie beispielsweise einem Kopfhörer.
 - Zur Verbindung mit dem Monitor über das D-SUB-Kabel.
 - Zur Verbindung mit dem Monitor über das DVI-Kabel.
 - Stellen Sie die Verbindung zum [DC 14V]-Anschluss des Monitors mit dem Verlängerungskabel her.
 - Für den Anschluss des Netzsteils.

- [Magyar]**
- USB-eszköz csatlakoztatása.
 - RS-232C csatlakoztatóval rendelkező eszközök csatlakoztathatók.
 - Csatlakozás egy hálózathoz LAN kábellel.
 - Csatlakozás egy kimeneti hangrendszerhez, például fejhallgatóhoz.
 - Csatlakozás a monitorhoz a D-SUB kábellel.
 - Csatlakozás a monitorhoz a DVI-kábellel.
 - Csatlakoztassa a tápkábel-hosszabbítót a monitor [DC 14V] csatlakozójához.
 - Csatlakozás az egyenáramú adapterhez.

- [Italiano]**
- Collegare a un dispositivo USB.
 - E' possibile collegare un dispositivo in grado di supportare una connessione RS-232C (interfaccia).
 - Consente di collegare il monitor a una rete mediante il cavo LAN.
 - Consente il collegamento a una periferica audio, ad esempio alle cuffie.
 - Consente il collegamento al monitor mediante il cavo D-SUB.
 - Consente il collegamento al monitor mediante il cavo DVI.
 - Collegamento alla porta [DC 14V] del monitor mediante cavo di prolunga.
 - Consente di collegare il monitor all'alimentatore CC.

- [Kazak]**
- USB құрылғысына қосыңыз.
 - RS-232C қосылымын (интерфейс) қолдайтын құрылғыларды қосуға болады.
 - Желіге жергілікті желі кабелі арқылы қосылады.
 - Құлақастар сияқты дыбыс шығару құрылғысына қосады.
 - D-SUB кабелін пайдалану арқылы монитормға қосыңыз.
 - DVI кабелін пайдалану арқылы монитормға қосыңыз.
 - Монитордың [DC 14V] портына қуатты ұзартығыш кабелі арқылы қосады.
 - Тұрақты ток адаптеріне қосылады.

- [Polski]**
- Podłącz urządzenie USB.
 - Podłączyć można urządzenie, które obsługuje interfejs połączenia RS-232C.
 - Podłączenie do sieci za pomocą kabla LAN.
 - Podłączenie do wyjściowego urządzenia audio, na przykład słuchawek.
 - Służy do podłączenia monitora za pomocą kabla D-SUB.
 - Służy do podłączenia monitora za pomocą kabla DVI.
 - Umożliwia połączenie z gniazdem [DC 14V] monitora przy użyciu przedłużacza.
 - Podłączenie do zasilacza prądu stałego.

- [Português]**
- Ligue a um dispositivo USB.
 - É possível ligar o dispositivo que suporta ligação (interface) RS-232C.
 - Para ligar a uma rede utilizando um cabo LAN.
 - Para ligar a um dispositivo de saída de áudio, tal como auscultadores.
 - Para ligar ao monitor utilizando o cabo D-SUB.
 - Para ligar ao monitor utilizando um cabo DVI.
 - Ligar à porta [DC 14V] do monitor através de uma extensão de alimentação.
 - Para ligar o adaptador de alimentação CC.

- [Русский]**
- Подключение к устройству USB.
 - Можно подключить устройство, которое поддерживает подключение с помощью разъема (интерфейса) RS-232C.
 - Подключение к сети с помощью кабеля LAN.
 - Подключение устройств вывода звука, например наушников.
 - Подключение к монитору с использованием кабеля D-SUB.
 - Подключение к монитору с использованием кабеля DVI.
 - Подключение к порту [DC 14V] на мониторе с использованием удлинительного кабеля питания.
 - Подключение блока питания постоянного тока.

- [Español]**
- Conectar un dispositivo USB.
 - Se pueden conectar dispositivos que admiten la conexión (interfaz) RS-232C.
 - Conecta con una red mediante el cable LAN.
 - Conecta con un dispositivo de salida de audio, como unos auriculares.
 - Conecta con el monitor mediante el cable D-SUB.
 - Conecta con el monitor mediante el cable DVI.
 - Conectar el puerto [DC 14V] del monitor mediante el cable de alimentación de extensión.
 - Conecta con el adaptador de CC.

- [Svenska]**
- Anslut till en USB-enhet.
 - Enhet som stöder RS-232C-anslutning (gränssnitt) kan anslutas.
 - Anslut till ett nätverk med LAN-kabeln.
 - Anslut en ljudutmatningsenhet, t.ex. hörlurar.
 - Anslut till bildskärmen med D-SUB-kabeln.
 - Anslut till bildskärmen med DVI-kabeln.
 - Anslut till [DC 14V]-porten på skärmen med förlängningskabeln.
 - Anslut tillströmsadaptern.

- [Türkçe]**
- USB aygıtını takın.
 - RS-232C bağlantıları (arayüzü) destekleyen cihaz bağlanabilir.
 - LAN kablosuyla ağa bağlan.
 - Kulaklık gibi bir ses girişi aygıtına bağlanın.
 - D-SUB kablosunu kullanarak monitöre bağlanın.
 - DVI kablosunu kullanarak monitöre bağlanın.
 - Güç uzatıcı kablosunu kullanarak monitör üzerindeki [DC 14V] bağlantı noktasına bağlanın.
 - DC güç adaptörüne bağlanın.

- [日本語]**
- USB デバイスに接続します。
 - RS-232C 接続 (インターフェース) をサポートしているデバイスに接続することができます。
 - LAN ケーブルを使用してネットワークに接続します。
 - ヘッドフォンなどのオーディオ出力デバイスに接続します。
 - D-SUB ケーブルを使用してモニターに接続します。
 - DVI ケーブルを使用してモニターに接続します。
 - 電源延長ケーブルを使用してモニター上の [DC 14V] ポートと接続します。
 - DC 電源アダプタを接続します。

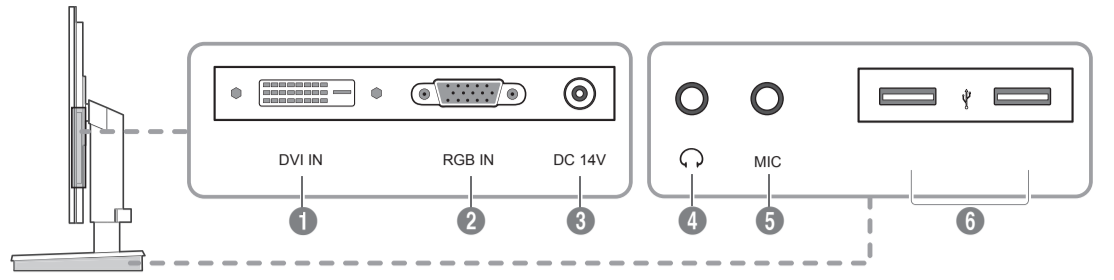
- [简体中文]**
- 连接到 USB 设备。
 - 可与支持 RS-232C 连接 (接口) 的设备连接。
 - 使用 LAN 有线连接网络。
 - 连接到音频输出装置, 如耳机。
 - 使用 D-SUB 有线连接显示器。
 - 使用 DVI 有线连接显示器。
 - 使用电源延长线连接显示器上的 [DC 14V] 端口。
 - 连接到直流电源适配器。

- [繁體中文]**
- 連接至 USB 裝置。
 - 可連接支援 RS-232C 連接 (介面) 的裝置。
 - 用 LAN 有線連接網路。
 - 連接至音訊輸出裝置, 例如耳機。
 - 使用 D-SUB 有線連接至顯示器。
 - 使用 DVI 有線連接至顯示器。
 - 使用電源延長線連接至顯示器上的 [DC 14V] 連接埠。
 - 連接至 DC 變壓器。

- [한국어]**
- USB 장치를 연결할 때 사용합니다.
 - RS-232C 연결 (인터페이스)을 지원하는 장치 연결이 가능합니다.
 - LAN 케이블을 이용해 네트워크를 연결할 때 사용합니다.
 - 헤드폰 등의 음향기기를 연결할 때 사용합니다.
 - D-SUB 케이블을 이용해 모니터와 연결할 때 사용합니다.
 - DVI 케이블을 이용해 모니터와 연결할 때 사용합니다.
 - 전원 연장 케이블을 이용해 모니터의 [DC 14V] 단자와 연결할 때 사용합니다.
 - 직류 전원장치를 연결할 때 사용합니다.

- [العربية]**
- التوصيل بجهاز USB.
 - يمكن توصيل الأجهزة التي تدعم (واجهة) منفذ توصيل RS-232C.
 - التوصيل بالشبكة باستخدام كبل شبكة اتصال محلية LAN.
 - التوصيل بجهاز إخراج صوت مثل سماعات الرأس.
 - التوصيل بجهاز العرض باستخدام كبل D-SUB.
 - التوصيل بجهاز العرض باستخدام كبل DVI.
 - التوصيل بالمنفذ [DC 14V] الموجود بجهاز العرض باستخدام كبل تمديد التيار الكهربائي.
 - التوصيل بجهاز العرض.

Right Side View / Vue laterale droite



- [English]**
- Connect to a PC or the stand base using the DVI cable.
 - Connect to a PC or the stand base using the D-SUB cable.
 - Connect to [DC 14V OUT] on the stand base using a power extension cable.
 - Connect to an audio output device such as headphones.
 - Connect to a microphone.
 - Connect to a USB device.

- [Bahasa Indonesia]**
- Hubungkan ke PC atau alas duduk dengan kabel DVI.
 - Hubungkan ke PC atau alas duduk dengan kabel D-SUB.
 - Hubungkan ke [DC 14V OUT] pada alas duduk dengan kabel perpanjangan daya.
 - Menghubungkan perangkat input audio seperti headphone.
 - Hubungkan ke mikrofon.
 - Menghubungkan ke perangkat USB.

- [Français]**
- Connexion à un ordinateur ou à la base-support à l'aide du câble DVI.
 - Connexion à un ordinateur ou à la base-support à l'aide du câble D-SUB.
 - A connecter à la prise [DC 14V OUT] de la base-support à l'aide d'un câble de rallonge.
 - Permet le branchement à un périphérique de sortie audio tel qu'un casque.
 - Connexion à un microphone.
 - Connexion à un périphérique USB.

- [Deutsch]**
- Anschließen an einen PC oder den Sockel über ein DVI-Kabel.
 - Anschließen an einen PC oder den Sockel über ein D-SUB-Kabel.
 - Stellen Sie die Verbindung mit dem Anschluss [DC 14V OUT] am Sockel mit einem Verlängerungskabel her.
 - Zur Verbindung mit einem Audio-Ausgabegerät wie beispielsweise einem Kopfhörer.
 - Verbinden mit einem Mikrofon.
 - Anschließen an ein USB-Gerät.

- [Magyar]**
- A DVI-kábellel csatlakoztassa számítógéphez vagy a talpához.
 - A D-SUB kábellel csatlakoztassa számítógéphez vagy a talpához.
 - Tápkábel-hosszabbítót csatlakoztassa a talpon található [DC 14V OUT] csatlakozóhoz.
 - Csatlakozás egy kimeneti hangrendszerhez, például fejhallgatóhoz.
 - Csatlakoztasson mikrofont.
 - USB-eszköz csatlakoztatása.

- [Italiano]**
- Collegamento al PC o alla base del piedistallo mediante cavo DVI.
 - Collegamento al PC o alla base del piedistallo mediante cavo D-SUB.
 - Collegare alla porta [DC 14V OUT] sulla base del piedistallo mediante un cavo di prolunga.
 - Consente il collegamento a una periferica audio, ad esempio alle cuffie.
 - Collegamento a un microfono.
 - Collegare a un dispositivo USB.

- [Kazak]**
- DVI кабелін қолдану арқылы дербес компьютерге немесе тұғырдың негізіне қосады.
 - D-SUB кабелін қолдану арқылы дербес компьютерге немесе тұғырдың негізіне қосады.
 - Тұғыр негізіндегі [DC 14V OUT] портына қуат ұзартығыш кабелінің көмегімен қосыңыз.
 - Құлақастар сияқты дыбыс шығару құрылғысына қосады.
 - Микрофонға қосады.
 - USB құрылғысына қосыңыз.

- [Polski]**
- Służy do połączenia z komputerem PC lub podpórka przy pomocy kabla DVI.
 - Służy do połączenia z komputerem PC lub podpórka przy pomocy kabla D-SUB.
 - Umożliwia połączenie z gniazdem [DC 14V OUT] na podstawie za pomocą przedłużacza.
 - Podłączenie do wyjściowego urządzenia audio, na przykład słuchawek.
 - Gniazdo podłączenia mikrofonu.
 - Podłącz urządzenie USB.

- [Português]**
- Ligar a um PC ou à base do suporte através de um cabo DVI.
 - Ligar a um PC ou à base do suporte através de um cabo D-SUB.
 - Ligue à entrada [DC 14V OUT] na base do suporte utilizando uma extensão de alimentação.
 - Para ligar a um dispositivo de saída de áudio, tal como auscultadores.
 - Ligar a um microfone.
 - Ligue a um dispositivo USB.

- [Русский]**
- Подключение к компьютеру или основанию подставки с помощью кабеля DVI.
 - Подключение к компьютеру или основанию подставки с помощью кабеля D-SUB.
 - Подключите удлинительный кабель питания к порту [DC 14V OUT] на основании подставки.
 - Подключение устройств вывода звука, например наушников.
 - Подключение микрофона.
 - Подключение к устройству USB.

- [Español]**
- Conectar un PC o la base del soporte mediante el cable DVI.
 - Conectar un PC o la base del soporte mediante el cable D-SUB.
 - Conecte a [DC 14V OUT] de la base del soporte con un cable de extensión.
 - Conecta con un dispositivo de salida de audio, como unos auriculares.
 - Conectar un micrófono.
 - Conectar un dispositivo USB

- [Svenska]**
- Anslut till en dator eller stativbasen med DVI-kabeln.
 - Conectar un PC o la base del soporte mediante el cable D-SUB.
 - Anslut till [DC 14V OUT] på stativbasen med en förlängningskabel.
 - Anslut en ljudutmatningsenhet, t.ex. hörlurar.
 - Anslut till en mikrofon.
 - Anslut till en USB-enhet.

- [Türkçe]**
- DVI kablosunu kullanarak PC'ye veya altlık tabana bağlanın.
 - D-SUB kablosunu kullanarak PC'ye veya altlık tabana bağlanın.
 - Bir elektrik uzatma kablosu kullanarak altlık tabanındaki [DC 14V OUT] çıkışına bağlanın.
 - Kulaklık gibi bir ses girişi aygıtına bağlanın.
 - Bir mikrofona bağlanın.
 - USB aygıtını takın.

- [日本語]**
- DVI ケーブルを使用して PC またはスタンド ベースと接続します。
 - D-SUB ケーブルを使用して PC またはスタンド ベースと接続します。
 - 電源延長ケーブルを使用してスタンド ベースの [DC 14V OUT] ポートに接続します。
 - ヘッドフォンなどのオーディオ出力デバイスに接続します。
 - マイクと接続します。
 - USB デバイスに接続します。

- [简体中文]**
- 使用 DVI 有线连接 PC 或支架底座。
 - 使用 D-SUB 有线连接 PC 或支架底座。
 - 使用电源延长线连接到支架底座上的 [DC 14V OUT] 端口。
 - 连接到音频输出装置, 如耳机。
 - 连接麦克风。
 - 连接到 USB 设备。

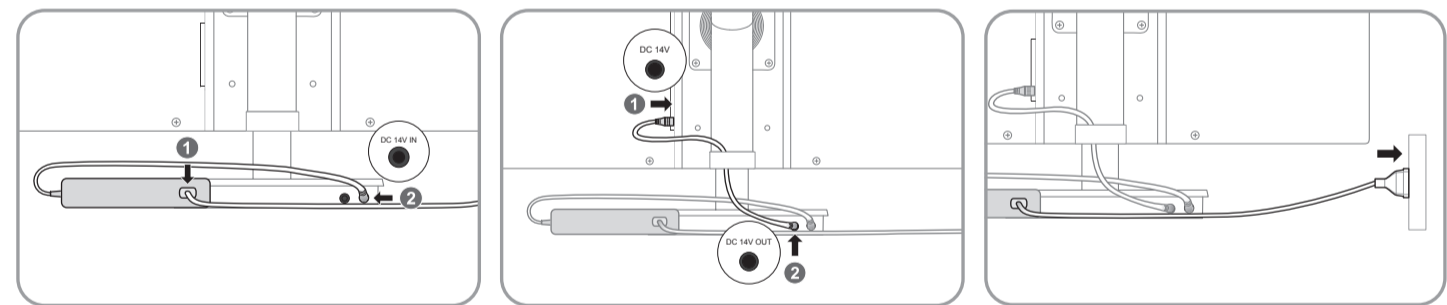
- [繁體中文]**
- 使用 DVI 有線連接至電腦或支架底座。
 - 使用 D-SUB 有線連接至電腦或支架底座。
 - 使用電源延長線連接至支架底座上的 [DC 14V OUT] 端口。
 - 連接至音訊輸出裝置, 例如耳機。
 - 連接至麥克風。
 - 連接至 USB 裝置。

- [한국어]**
- DVI 케이블을 이용해 PC나 스탠드 받침대에 연결할 때 사용합니다.
 - D-SUB 케이블을 이용해 PC나 스탠드 받침대에 연결할 때 사용합니다.
 - 전원 연장 케이블을 이용해 스탠드 베이스의 [DC 14V OUT] 단자와 연결할 때 사용합니다.
 - 헤드폰 등의 음향기기를 연결할 때 사용합니다.
 - 마이크를 연결할 때 사용합니다.
 - USB 장치를 연결할 때 사용합니다.

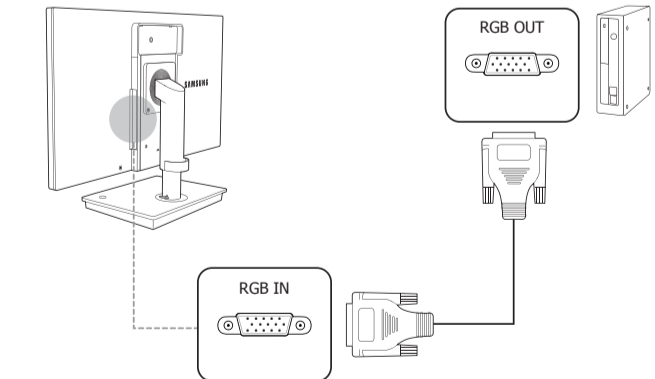
- [العربية]**
- التوصيل بالكمبيوتر أو قاعدة الحامل باستخدام كبل DVI.
 - التوصيل بالكمبيوتر أو قاعدة الحامل باستخدام كبل D-SUB.
 - قم بتوصيل منفذ الإخراج [DC 14V OUT] الموجود بقاعدة الحامل باستخدام كبل طاقة.
 - التوصيل بجهاز إخراج صوت مثل سماعات الرأس.
 - التوصيل بالميكروفون.
 - التوصيل بجهاز USB.

Connecting and Using a PC / Branchement et utilisation d'un PC

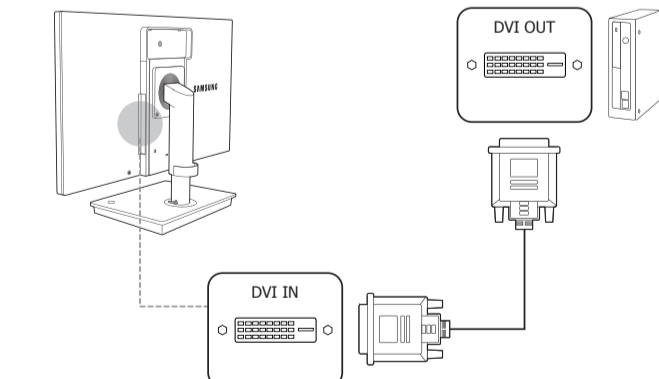
Connecting the Power / Branchement de l'alimentation



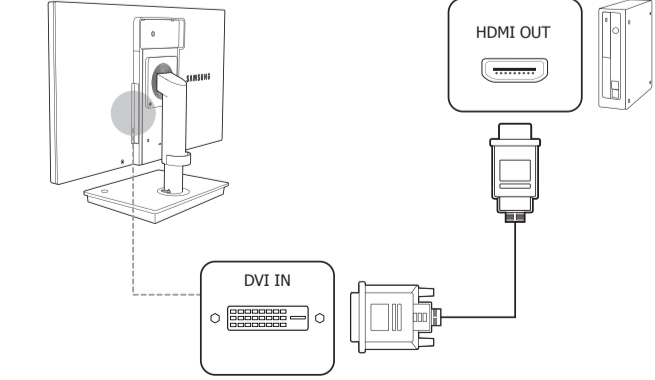
Connection Using the D-SUB Cable / Connexion via le câble D-SUB



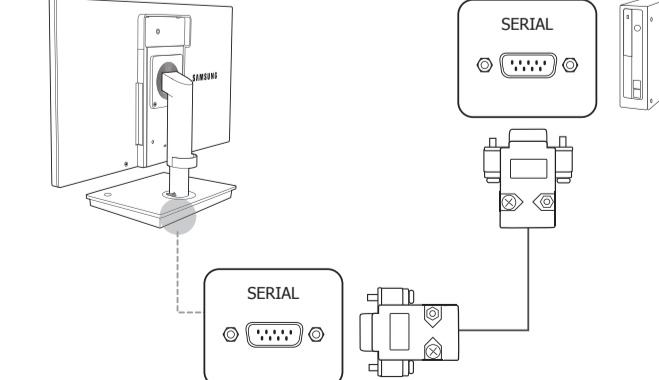
Connection Using the DVI Cable / Connexion à l'aide du câble DVI



Connection Using an HDMI-DVI Cable / Connexion à l'aide d'un câble HDMI-DVI

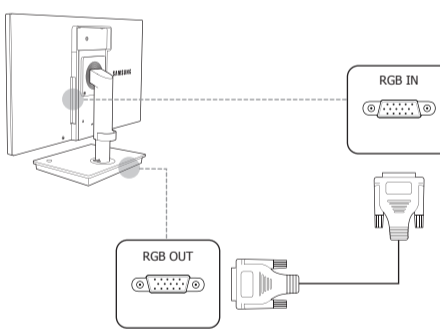


Connection Using a Serial Cable / Connexion via un câble série

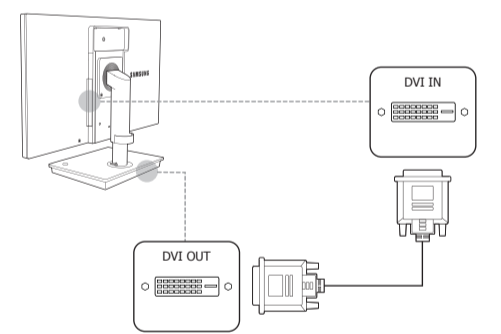


Connection to Use "PCoIP" / Branchement requis pour utiliser "PCoIP"

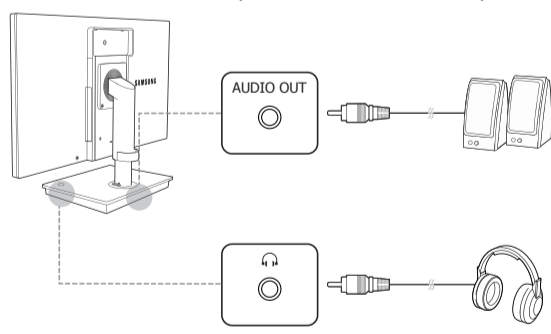
Connection Using the D-SUB Cable / Connexion via le câble D-SUB



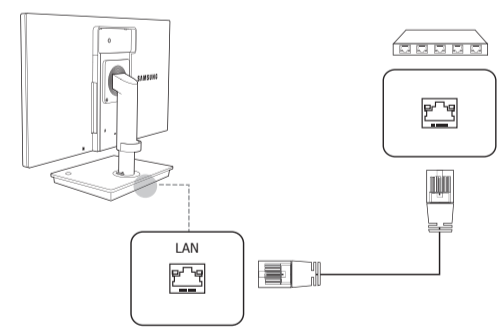
Connection Using the DVI Cable / Connexion à l'aide du câble DVI



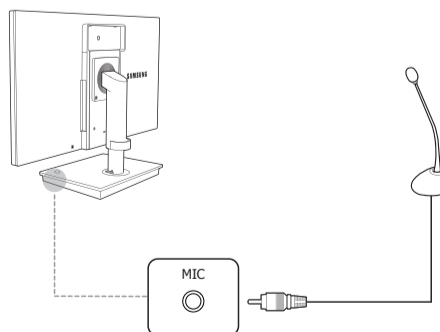
Connecting to Headphones or Speakers / Branchement à un casque ou à des haut-parleurs



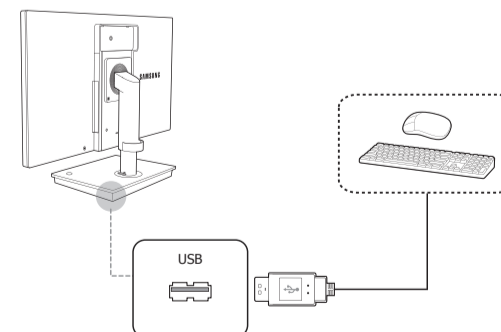
LAN Connection / Connexion LAN



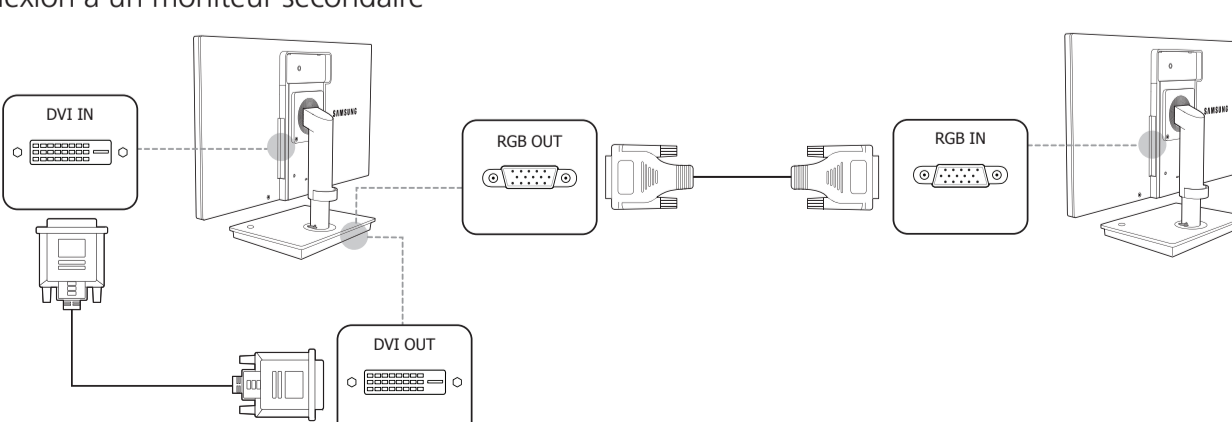
Connecting a Microphone / Connexion d'un microphone



Connecting USB Devices / Connexion de périphériques USB



Connecting to a Secondary Monitor / Connexion à un moniteur secondaire



See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment. / Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.